

Ficha de Datos de Seguridad para Producto Químico

Sellante para Radiadores

FISPQ nº: 053

Página:

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y EMPRESA

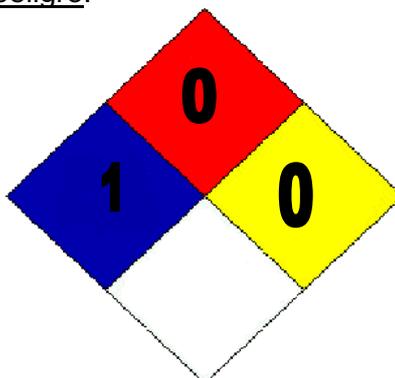
- Nombre del Producto: **Sellante para Radiadores**
- Aplicación: Sella y lubrica el sistema de refrigeración.
- Proveedor: **Wurth do Brasil – Peças de Fixação Ltda**
Rua Adolf Würth, 557 - COTIA - SP
Brasil – CEP 06713-250 0300 788 2255 / (011) 4613-1835**
- Teléfono de emergencia: 0800 141149

2. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

- Naturaleza Química: “este producto químico es un preparado”.

Nombre Químico	Nº CAS	Concentración%	Fórmula Molecular
Monoetilenglicol	107-21-1	20 – 40	C ₂ -H ₆ -O ₂
Carboximetilcelulosa	9000-11-7	1 – 3	---
Agua desmineralizada	7732-18-5	50 – 70	H ₂ O
Aditivos inhibidores de corrosión (Ciba y Bucher)	---	3 – 5	---

- Sinónimos: Etilenglicol, Celulosa CM
- Ingredientes o impurezas que contribuyan para el peligro: no hay impurezas toxicológicas significativas.
- Clasificación y rotulación de peligro:



3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

- Peligros más importantes: producto tóxico, pudiendo causar daños al hombre y al medio ambiente si no es utilizado en conformidad con las recomendaciones.

Ficha de Datos de Seguridad para Producto Químico

Sellante para Radiadores

FISPQ nº: 053

Página: (2 de 8)

● Efectos del Producto:

Efectos adversos sobre la salud: el producto contiene compuestos que causan irritación en la piel y ojos.

Efectos Ambientales: la dispersión en el ambiente puede contaminar el área. Evita la entrada en los cursos de agua. Peligroso para los organismos acuáticos, pudiendo causar la mortandad.

Peligros específicos: no hay otros peligros relacionados al producto.

● Principales Síntomas: el contacto alargado y frecuente del producto puede causar la aparición de conjuntivitis y aún si es ingerido o inhalado en grandes cantidades, los siguientes síntomas podrán ser observados: estímulo del SNC seguido de depresión, vómitos, falencia respiratoria, convulsiones, daños renales seguidos de anuria, uremia y la muerte.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

● Medidas de Primeros Auxilios: llevar el accidentado a un local oreado. Quitar las ropas contaminadas. Lavar las partes del cuerpo que fueron alcanzadas con agua abundante y jabón. Si el accidentado estuviera inconsciente y no respirar más, practicar respiración artificial o oxigenación. Encaminar al servicio médico más próximo llevando esta ficha.

● Inhalación: desplazar la persona para local oreado. Si no estuviera respirando, hacer respiración artificial. Si respirar con dificultad, consultar un médico de inmediato.

● Contacto con la piel: lavar el área afectada de inmediato con agua abundante y jabón. Quitar las ropas contaminadas. Ocurriendo efectos/síntomas, consultar un médico. Lavar las ropas contaminadas en separado, antes de reutilizarlas, y descartar los zapatos contaminados.

● Contacto con los ojos: lavarlos de inmediato con agua abundante. Consultar un médico.

● Ingestión: no provocar vómitos, mientras tanto, es posible que ocurran de espontáneo, no debiendo ser evitado. Acostar el enfermo de lado, para evitar que aspire residuos. Buscar un médico de inmediato. ATENCIÓN: nunca da algo vía oral a una persona inconsciente.

● Cuales acciones deben ser evitadas: no aplicar respiración boca a boca, caso el paciente tenga ingerido el producto. Utiliza un equipo intermediario para efectuar el procedimiento.

● Protección para los prestadores de primeros auxilios: evitarse el contacto cutáneo e inhalatorio con el producto durante el proceso.

● Notas para el médico: medidas de vaciado gástrico, como emesis y lavado gástrico no deben ser hechos, excepción de los casos de ingestión de grandes cantidades, y si el enfermo ya no tuviera presentado vómitos. Carbón activado y laxantes salinos no deben ser utilizados. El tratamiento sintomático debe comprender sobre todo la administración de etanol, para inhibir el metabolismo del Monoetilenglicol por la deshidrogenasa alcohólica, además de asistencia respiratoria.

Ficha de Datos de Seguridad para Producto Químico

Sellante para Radiadores

FISPQ n°: 053

Página: (3 de 8)

Observa la aparición de síntomas respiratorios sugestivos de neumonitis química. Indicar una radiografía del tórax, si presente debe ser tratada de sintomático, con antibióticos y corticosteroides, si necesario.

5. MEDIDAS DE PREVENCIÓN Y COMBATE AL INCENDIO

- Medios de extinción apropiados: espuma, CO₂, polvo químico y agua en último caso.
- Procedimientos Especiales: en caso de incendio, utilizar EPI adecuado para evitarse el contacto directo con el producto. Guardapolvo de PVC, guantes de caucho y botas de caucho son recomendados. Se debe utilizar una máscara autónoma para evitar la exposición a los gases y humos proveídos de la combustión del producto.

6. MEDIDAS DE CONTROL PARA DERRAME O VACIADO

- Precauciones personales: utilizar mono impermeable, protectores oculares, botas de caucho y guantes de nitrilo o PVC. La protección respiratoria debe ser hecha dependiendo de los concentrados presentes al ambiente, o de la extensión del derrame/vaciado; a lo tanto, se debe optar por máscaras semifaciales o faciales completas, con filtro sustituible, o aún, respiradores de aducción de aire (ex.: máscaras autónomas).

Remoción de fuentes de ignición: interrumpir la fuerza eléctrica y desenchufar fuentes generadoras de centellas. Remover del local todo material que pueda causar un principio de incendio (ex.: aceite diesel).

Control de polvareda: no aplicable por tratarse de un líquido.

Prevención de la inhalación y del contacto con la piel, mucosas y ojos: utilizar ropas y accesorios según descrito arriba.

- Precauciones para el medio ambiente: evitar la contaminación de los cursos de agua, sellando la entrada de galerías de aguas pluviales (sumidero). Evitar que los residuos del producto derramado logren colecciones de agua, construyéndose diques con tierra, arena o otro material absorbente.
- Métodos para limpieza: contener y recoger el derrame con materiales absorbentes no combustibles (ej.: arena, tierra, vermiculita, tierra de diatomácea). Poner los residuos en un recipiente, para eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales. Limpiar preferiblemente con un detergente; evitar la utilización de solventes.
- Prevención de peligros secundarios: evitar que el producto contamine los riachuelos, lagos, fuentes de agua, pozos, cloacas pluviales y efluentes.

Ficha de Datos de Seguridad para Producto Químico

Sellante para Radiadores

FISPQ n°: 053

Página: (4 de 8)

7. MANEJO Y ALMACENAJE

● Manejo:

● Medidas técnicas: con el motor ya frío y desenchufado, drenar cerca de 1 litro del líquido refrigerante del sistema, para la adición el producto. Con el motor puesto en marcha lenta, añadir todo el líquido al radiador despacio, o al reservatorio auxiliar caso esté sellado. Completa el líquido del sistema y pon la tapa de nuevo. Acelera blandamente hasta que la obstrucción del derrame esté consolidado. Si hay persistencia es probable que el sistema requiera una reparación mecánica.

Prevención de la exposición del trabajador: producto destinado al uso del consumidor final. No comer, beber o fumar mientras maneje el producto. No abrir el embalaje con la boca. No manejar y/o cargar embalajes dañificados.

Precauciones para un manejo seguro: nunca abrir la tapa del radiador con el motor caliente. Mantenga fuera del alcance de los niños y animales.

● Orientación para un manejo seguro: aplica según la orientación del embalaje. En caso de síntomas de intoxicación, se debe interrumpir el trabajo de inmediato, y proceder según la descripción del ítem 4 de esta ficha.

● Almacenamiento

● Medidas técnicas apropiadas: mantener el producto y eventuales sobras en sus embalajes originales adecuadamente cerrados.

● Condiciones de almacenamiento

Adecuadas: mantener el recipiente adecuadamente cerrado, en temperatura ambiente y al abrigo de la luz. Almacenarlo en local exclusivo para productos de limpieza. Atrancar el local evitándose el acceso de los niños y animales.

A evitarse: locales húmedos con fuentes de calor y exposición a la luz solar.

Productos y materiales incompatibles: no almacenar junto con alimentos y bebidas, incluyéndose los destinados a animales.

● Materiales seguros para embalajes

Recomendados: producto ya empaquetado con embalaje apropiado de 100 y 250mL.

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN INDIVIDUAL

● Medidas de control de ingeniería: cuando aplicable utilizar ventiladores, circuladores de aire, extractores; proveer una ventilación adecuada al local de trabajo.

Ficha de Datos de Seguridad para Producto Químico

Sellante para Radiadores

FISPQ n°: 053

Página: (5 de 8)

● Parámetros de control específicos:

Límites de exposición ocupacional:

Nombre común	Límite de Exposición	Tipo	Efectos	Referencias
Etilenglicol	100 mg/m ³	TLV-STEL	Irritación	ACGIH 1998
Carboximetilcelulosa	No establecido	TLV-TWA	---	ACGIH 1998
Aditivos inhibidores de corrosión	No establecido	TLV-TWA	---	ACGIH 1998

Indicadores Biológicos:

Nombre común	Límite Biológico	Tipo	Notas	Referencias
Etilenglicol	No establecido	BEI	---	ACGIH 1998
Carboximetilcelulosa	No establecido	BEI	---	ACGIH 1998
Aditivos inhibidores de corrosión	No establecido	BEI	---	ACGIH 1998

● Procedimientos recomendados para monitoreo: analizar la presencia de cristales de oxalatos en orín, en las formas octaédrica (hidratos) o de prismas (monohidratos).

● Equipos de protección individual:

En caso de utilización según la descripción del ítem 7 Medidas Técnicas de manejo, los Equipos de Protección Individual no son necesarios. En situaciones ocupacionales, donde el trabajador maneje grandes cantidades del producto, utilizar guantes para productos químicos, guardapolvo, y gafas de seguridad, con la finalidad de evitarse el contacto dérmico o ocular. La protección respiratoria debe ser hecha dependiendo de los concentrados presentes al ambiente; a lo tanto, se debe optar por máscaras semifaciales o faciales completas, propias para los vapores orgánicos.

Precauciones especiales: mantener los EPIs debidamente limpios y en condiciones adecuadas de uso, haciendo inspecciones periódicas y posibles mantenimientos y/o sustituciones de equipos dañificados.

Medidas de higiene: lavar los guantes y las manos después del uso. Lavar las ropas contaminadas en separado, evitándose el contacto con los otros utensilios de uso personal.

9. PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

- Estado físico: líquido viscoso
- Color: verde
- Olor: característico
- pH: 8,00 – 9,00

● Temperaturas específicas o fajas de temperatura en las cuales ocurren mutaciones de estado físico:

Ficha de Datos de Seguridad para Producto Químico

Sellante para Radiadores

FISPQ n°: 053

Página: (6 de 8)

Punto de ebullición: > 100°C

- Punto de fulgor: no determinado
- Límite de explosividad superior/inferior: producto no explosivo
- Densidad: 1,00 – 1,10 g/mL
- Solubilidad: mezclable en agua.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Instabilidad: el producto es estable en temperatura ambiente y al aire, bajo condiciones normales de uso y almacenaje.
- Reacciones peligrosas: no son descritas cuando el producto es utilizado, si almacenado correctamente.
- Productos peligrosos de descomposición: la quema puede producir gases tóxicos e irritantes, además de dióxido y monóxido de carbono.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- Toxicidad aguda:
El producto puede causar irritación ocular y otros síntomas según la descripción del ítem 3 de esta ficha. El producto raramente causará una sensibilización cutánea.

Efectos Locales:

Irritabilidad dérmica: producto considerado irritante.

Irritabilidad ocular en conejos: producto considerado irritante.

- Toxicidad crónica:

La exposición repetida a elevados concentrados del producto, puede causar irritación en los ojos. Efectos crónicos, como la carcinogenicidad o efectos reproductivos, no son conocidos, transcurridos de la exposición crónica a los componentes de la fórmula.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

- Efectos Ambientales, comportamentales e impactos del producto:

Persistencia/Degradabilidad: se espera que la persistencia del producto al medio ambiente sea baja, en virtud de la biodegradabilidad de sus componentes.

Ecotoxicidad:

Ficha de Datos de Seguridad para Producto Químico

Sellante para Radiadores

FISPQ nº: 053

Página: (7 de 8)

Toxicidad para los organismos acuáticos: no hay datos disponibles de toxicidad para los organismos acuáticos. Se espera que el producto sea rápidamente degradado en agua, mientras tanto, su presencia en grandes concentrados puede causar efectos tóxicos en la vida acuática.

Toxicidad para los organismos del suelo: es esperado que el producto sea rápidamente biodegradado, mientras tanto, la concentración elevada como en derrames, puede causar toxicidad en los organismos del suelo.

13. CONSIDERACIONES DE TRATAMIENTO Y DESCARTE

● Métodos de tratamiento y descarte:

Producto: desactivar el producto a través de incineración en hornos destinados a ese tipo de operación, equipados con cámaras de lavado de gases efluentes y aprobados por organización competente.

Restos de productos: mantener las eventuales sobras de los productos y/o con validez expirada en sus embalajes originales, adecuadamente cerrados.

Embalaje usado: el almacenamiento de los embalajes vacíos debe ser hecho en local cubierto, ventilado, al abrigo de la lluvia, y con piso impermeable, además de diques de contención. Utilice guantes al manejar esta embalaje. El destino final de los embalajes vacíos solamente podrá ser hecho por la Empresa registrante o usuaria, o por empresas autorizadas en la legalidad por organizaciones competentes. Al usuario queda prohibida la reutilización de los embalajes vacíos. El reciclaje puede ser aplicado desde que obedecidas las legislaciones pertinentes.

14. INFORMACIÓN DEL TRANSPORTE

● Reglamentaciones nacionales e internacionales:

PRODUCTO CLASIFICADO COMO NO PELIGROSO POR LA LEGISLACIÓN DE TRANSPORTE DE PRODUCTOS PELIGROSOS.

15. REGLAMENTACIONES

● Reglamentaciones:

Producto exento de registro en el Ministerio de la Salud.

Ficha de Datos de Seguridad para Producto Químico

Sellante para Radiadores

FISPQ nº: 053

Página: (8 de 8)

● Información de riesgo y seguridad conforme escritas no rótulo:

Nunca abra la tapa del radiador con el motor caliente.
MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y ANIMALES.

16. OTRA INFORMACIÓN

"Esta ficha fue elaborada por [TOXICLIN® Consultoria e Serviços Médicos](#), a partir de los datos suministrados por la Empresa registrante. La información de esta FISPQ representa los datos actuales y reflejan con exactitud el nuestro mejor conocimiento para el manejo apropiado de este producto, de acuerdo con las especificaciones que constan en el rótulo y bula. Cualesquier otros usos del producto que no los recomendados quedan bajo la responsabilidad del usuario".